

CÁCH TÍNH THUẾ CHO CÁC THƯƠNG NGHIỆP ĐA TIỂU BANG. TÀI TRỢ CHO NĂNG LƯỢNG SẠCH VÀ HIỆU NĂNG NĂNG LƯỢNG. ĐẠO LUẬT TIỀN KHỞI.

- Đòi hỏi các thương nghiệp đa tiểu bang phải tính trách nhiệm thuế lợi tức California của họ dựa trên tỷ lệ bách phân số bán của họ tại California.
- Bãi bỏ luật hiện hữu cho phép các thương nghiệp đa tiểu bang chọn một công thức tính trách nhiệm thuế có lợi cho các thương nghiệp có tài sản và chi phí lương bổng ở ngoài California.
- Dành ra \$550 triệu mỗi năm trong năm năm từ số gia tăng thu nhập tiên liệu để tài trợ cho các dự án tạo ra việc làm về hiệu năng năng lượng và năng lượng sạch tại California.

Tóm Lược của Phân Tích Viên Lập Pháp về Ước Tính Tác Động Tài Khóa Thực Sự Đối Với Chính Quyền Tiểu Bang và Địa Phương:

- Khoảng \$1 tỷ thu nhập thêm mỗi năm cho tiểu bang—tăng dần—vì dẹp bỏ khả năng chọn cách tính lợi tức chịu thuế California của các thương nghiệp đa tiểu bang. Kết quả là một số thương nghiệp đa tiểu bang phải đóng thêm thuế tiểu bang.
- Trong số thu nhập do dự luật này đem lại trong năm năm tới, khoảng phân nửa sẽ được dành riêng cho các dự án về hiệu năng năng lượng và năng lượng thay thế.
- Trong số thu nhập còn lại, một phần đáng kể có thể sẽ được chi tiêu vào các trường công và trường cao đẳng cộng đồng.

PHÂN TÍCH CỦA PHÂN TÍCH VIÊN LẬP PHÁP

SƠ LƯỢC VẤN ĐỀ

Thuế Lợi Tức Công Ty Tiểu Bang. Số tiền một thương nghiệp nợ tiểu bang về thuế lợi tức công ty mỗi năm được tính trên số lợi tức chịu thuế của thương nghiệp đó. Đối với một thương nghiệp hoạt động tại California và tại các tiểu bang khác hoặc nước khác (một thương nghiệp đa tiểu bang), thuế tiểu bang chỉ là phần lợi tức của họ liên quan đến California. Tuy chỉ có một số ít công ty là có bản chất đa tiểu bang, các công ty đa tiểu bang đóng đại đa số thuế lợi tức công ty của tiểu bang này. Khoản thuế này là nguồn thu nhập của Quỹ Chung lớn hàng thứ ba của tiểu bang, đem lại \$9.6 tỷ trong năm 2010–11.

Các Thương Nghiệp Đa Tiểu Bang Chọn Cách Tính Lợi Tức Chịu Thuế Của Họ.

Hiện nay, luật tiểu bang cho phép đa số các thương nghiệp đa tiểu bang được chọn một trong hai cách tính số lợi tức của họ liên quan đến California và chịu thuế của tiểu bang này:

- **“Phương Pháp Ba Yếu Tố” để Tính Lợi Tức Chịu Thuế.** Một phương pháp dùng địa điểm bán hàng, bất động sản, và nhân viên của công ty. Khi dùng phương pháp này, thương nghiệp đa tiểu bang bán càng nhiều, có nhiều bất động sản, hoặc nhân viên tại California bao nhiêu thì càng có nhiều lợi tức của thương nghiệp đó chịu thuế tiểu bang bấy nhiêu.

- **“Phương Pháp Một Yếu Tố Bán Hàng” để Tính Lợi Tức Chịu Thuế.** Phương pháp khác chỉ dùng địa điểm bán hàng của công ty. Khi dùng phương pháp này, thương nghiệp đa tiểu bang bán càng nhiều tại California bao nhiêu, thì thương nghiệp đó càng có nhiều lợi tức chịu thuế bấy nhiêu. (Thí dụ, nếu một phần tư sản phẩm của công ty được bán tại California và số còn lại tại các tiểu bang khác, một phần tư tổng số lợi nhuận của công ty sẽ phải chịu thuế California.)

Các thương nghiệp đa tiểu bang nói chung được phép chọn phương pháp nào có lợi nhất cho họ cho các mục đích thuế vụ.

Các Chương Trình Hiệu Năng Năng Lượng. Hiện có nhiều chương trình của tiểu bang được thành lập để giảm bớt mức tiêu thụ năng lượng. Các nỗ lực này là nhằm giảm bớt nhu cầu xây hạ tầng cơ sở mới về năng lượng (chẳng hạn như nhà máy điện và đường dây dẫn điện) và giúp đáp ứng các tiêu chuẩn về phẩm chất môi trường. Thí dụ, Hội Đồng Tiềm Ích Công Cộng California (CPUC) giám sát nhiều loại nâng cấp hiệu năng năng lượng khác nhau và các chương trình hoàn bớt tiền máy móc gia dụng được tài trợ bằng tiền thu từ những người đóng tiền tiện ích. Ngoài ra, Hội Đồng Năng Lượng California (CEC) cũng đang phát triển các tiêu chuẩn về kiến trúc và máy móc gia dụng để giảm bớt mức tiêu thụ năng lượng trong tiểu bang này.

Công Thức Tài Trợ Trường Học. Dự Luật 98, được cử tri thông qua vào năm 1988 và cải biến vào năm 1990, đòi hỏi một mức tài trợ tối thiểu của tiểu bang và địa phương mỗi năm cho các trường công và

trường đại học cộng đồng (từ đây trở đi gọi là các trường). Mức tài trợ này thường được gọi là khoản bảo đảm tối thiểu theo Dự Luật 98. Tuy Lập Pháp có thể tạm ngưng khoản bảo đảm này và tài trợ ít hơn, lập pháp thường quyết định cung cấp mức tài trợ bằng hoặc nhiều hơn mức bảo đảm. Khoản bảo đảm của Dự Luật 98 có tăng lên khi số thu nhập của Quỹ Chung tiểu bang tăng (gồm cả các số tiền thu từ thuế lợi tức công ty tiểu bang). Do đó, một dự luật—chẳng hạn như dự luật này—đem lại thu nhập nhiều hơn cũng có thể gia tăng khoản bảo đảm tài trợ trường học. Các khoản chi tiêu của Dự Luật 98 là loại chi tiêu lớn nhất trong ngân sách tiểu bang—lên tổng cộng khoảng 40 phần trăm số chi tiêu của Quỹ Chung tiểu bang.

ĐỀ NGHỊ

Bãi Bỏ Khả Năng Chọn Cách Tính Lợi Tức Chịu Thuế của Các Thương Nghiệp Đa Tiểu Bang. Theo dự luật này, bắt đầu từ năm 2013, các thương nghiệp đa tiểu bang sẽ không còn được phép chọn cách tính lợi tức chịu thuế tiểu bang có lợi nhất cho họ nữa. Thay vào đó, đa số các thương nghiệp đa tiểu bang sẽ phải tính lợi tức chịu thuế California của họ bằng cách dùng phương pháp một yếu tố bán hàng. Các thương nghiệp chỉ hoạt động tại California sẽ không bị ảnh hưởng vì dự luật này.

Dự luật này cũng quy định các điều luật về cách tất cả các thương nghiệp đa tiểu bang tính phần của một số bán được dành cho California cho các mục đích thuế vụ tiểu bang. Các điều luật này gồm điều luật cụ thể cho các công ty dây cáp lớn nào đó.

Cung Cấp Tài Trợ cho Các Dự Án về Hiệu Năng Năng Lượng và Năng Lượng Thay Thế. Dự luật này thành lập một quỹ mới của tiểu bang, Quỹ Tạo Việc Làm Năng Lượng Sạch, để yểm trợ các dự án có mục đích cải tiến hiệu năng năng lượng và mở rộng thêm mức sử dụng năng lượng thay thế. Dự luật này nói rằng ngân khoản có thể được dùng để yểm trợ: (1) các dự án tái trang bị hiệu năng năng lượng và năng lượng thay thế trong các trường công, trường cao đẳng, đại học, và các cơ sở công cộng khác; (2) trợ giúp tài chánh và kỹ thuật để tái trang bị năng lượng; và (3) các chương trình huấn luyện việc làm và phát triển lực lượng lao động liên quan đến hiệu năng năng lượng và năng lượng thay thế. Lập Pháp sẽ quyết định chi tiêu từ quỹ này và phải dùng tiền này cho các dự án có hiệu

quả về phí tổn do các cơ quan có khả năng chuyên môn trong việc quản trị các dự án năng lượng điều hành. Dự luật này cũng (1) quy định rằng tất cả các dự án được tài trợ phải được phối hợp với CEC và CPUC và (2) thành lập một ủy ban giám sát gồm chín thành viên để mỗi năm tái duyệt và đánh giá số chi tiêu từ quỹ này.

Quỹ Tạo Việc Làm Năng Lượng Sạch sẽ được tài trợ bằng một phần thu nhập mới bằng cách chuyển sang bắt buộc phải dùng phương pháp một yếu tố bán hàng. Nói rõ ra, phân nửa số thu nhập này—đến tối đa là \$550 triệu—hàng năm sẽ được chuyển cho Quỹ Tạo Việc Làm Năng Lượng Sạch. Những vụ chuyển ngân này chỉ tiếp diễn trong năm tài khóa—2013–14 đến hết 2017–18.

Hình 1

Các Tác Động Ước Tính của Dự Luật 39 đối với Thu Nhập và Chi Tiêu của Tiểu Bang

	2012–13	2013–14 Đến Hết 2017–18	2018–19 Và Sau Đó
Số Thu Nhập Hàng Năm	\$500 triệu	\$1 tỷ, tăng dần	Hơn \$1 tỷ
Số Chi Tiêu Hàng Năm			
Số tiền dành riêng cho các dự án năng lượng	Không có	\$500 triệu đến \$550 triệu	Không có
Tăng khoản bảo đảm tài trợ cho trường học	\$200 triệu đến \$500 triệu	\$200 triệu đến \$500 triệu, tăng dần	\$500 triệu đến hơn \$1 tỷ

TÁC ĐỘNG TÀI KHÓA

Gia Tăng Thu Nhập của Tiểu Bang. Như được trình bày ở dòng trên cùng trong Hình 1, dự luật này sẽ tăng thêm thu nhập của tiểu bang mỗi năm khoảng \$1 tỷ bắt đầu từ năm 2013-14. (Sẽ có tác động khoảng nửa năm trong năm 2012-13.) Số tăng thu nhập này sẽ là từ việc một số thương nghiệp đa tiểu bang đóng nhiều thuế hơn. Các số tiền do dự luật này đem lại có khuynh hướng tăng dần.

Một Số Thu Nhập Được Dùng cho Các Dự Án Năng Lượng. Cho một thời gian năm năm (2013–14 đến hết 2017–18), có khoảng phân nửa số thu nhập thêm—\$500 triệu đến \$550 triệu hàng năm—sẽ được chuyển sang Quỹ Tạo Việc Làm Năng Lượng Sạch để yểm trợ các dự án hiệu năng lượng và năng lượng thay thế.

Mức Tài Trợ cho Trường Học Có Thể Gia Tăng Nhờ Có Thêm Thu Nhập Nói chung, số thu nhập do dự luật này đem lại

sẽ được dùng để tính khoản bảo đảm tối thiểu hàng năm của tiểu bang theo Dự Luật 98. Tuy nhiên, các ngân khoản được chuyển sang Quỹ Tạo Việc Làm Năng Lượng Sạch sẽ không được dùng trong phân tính này. Như được trình bày ở phần cuối của Hình 1, số thu nhập nhiều hơn có thể sẽ gia tăng khoản bảo đảm tối thiểu thêm ít nhất là \$200 triệu cho thời gian từ 2012–13 đến hết 2017–18. Tuy nhiên, trong một số năm của thời gian này, khoản bảo đảm tối thiểu có thể nhiều hơn nhiều. Cho năm 2018–19 trở về sau, khoản bảo đảm tối thiểu này có thể sẽ nhiều hơn ít nhất là \$500 triệu. Trong giai đoạn đầu, khoản bảo đảm trong một số năm có thể nhiều hơn nhiều. Phần chính xác của số thu nhập đem lại sẽ được dành cho các trường trong bất cứ năm nhất định nào sẽ tùy thuộc vào các yếu tố khác nhau, gồm cả mức gia tăng chung trong số thu nhập của tiểu bang và mức còn thiếu bốn phần tài trợ trường học.